



**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE
A VÝROČNEJ SPRÁVE SPOLOČNOSTI**

Lionbridge (Slovakia) s.r.o.

za rok končiaci 31. decembra 2019

LIONBRIDGE (SLOVAKIA) S.R.O, MURGAŠOVA 2/244, ŽILINA

Výročná správa 2019

Lionbridge (Slovakia) s.r.o.

Výročná správa vyhotovená podľa § 20 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve
v znení neskorších predpisov

Spoločnosť má povinnosť auditu podľa § 19 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a preto má aj povinnosť vyhotoviť výročnú správu podľa § 20 zákona o účtovníctve.

Táto výročná správa podlieha tiež overeniu audítorom do jedného roka od skončenia účtovného obdobia. Táto výročná správa bude elektronicky uložená do registra účtovných závierok a jeho cestou aj do obchodného registra tak, ako to ustanovuje § 23 ods. 2 a § 23b ods. 4 zákona o účtovníctve.

1. Identifikačné údaje – základné informácie

Obchodné meno	Lionbridge (Slovakia) s.r.o.
IČO	31613080
DIČ	2020446285
IČ DPH	SK2020446285
Adresa sídla	Murgašova 2/244, 010 01 Žilina
Obchodný register	Obchodný register Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro., Vložka číslo: 2138/L
Konateľ spoločnosti	Vítězslav Šišlák
Webové sídlo spoločnosti	www.lionbridge.com

Štatutárnym orgánom spoločnosti Lionbridge (Slovakia) s.r.o. je konateľ spoločnosti. Činnosť spoločnosti upravujú Stanovy spoločnosti.

Identifikačné údaje – doplňujúce informácie

Výsledok hospodárenia r.2019	-1819,76 EUR
Splatené základné imanie (účet 411)	6 639 EUR
Zákonný rezervný fond (účet 417 a 421)	663.90 EUR
Priemerný počet zamestnancov	166
Hlavná činnosť	Ostatné služby týkajúce sa informačných technológií a počítačov

Účtovným obdobím spoločnosti je kalendárny rok. Spoločnosť nemá odštepny závod ani organizačnú zložku v tuzemsku. Spoločnosť nevlastní obchodný podiel v inej spoločnosti.

2. Povinné informácie

Informácie o vývoji účtovnej jednotky

Spoločnosť Lionbridge (Slovakia) s.r.o. pôsobí na Slovensku od roku 1994, v tom čase ako pobočka nemeckej spoločnosti GECAP (Gesellschaft für technische Dokumentation, GmbH), od roku 1997 ako Bowne Global Solutions a od roku 2006 ako spoločnosť Lionbridge (Slovakia) s.r.o.

Naša spoločnosť sa zaoberá prekladom dokumentácie a lokalizáciou softvéru a webových stránok do väčšiny svetových jazykov, či už európskych, alebo v menšej miere aj ostatných, takzvaných „emerging markets“ jazykov. V roku 2018 sa výrazne zvýšilo množstvo lokalizačných projektov prave do týchto jazykov, vďaka čomu sme sa v rámci skupiny Lionbridge trvalo etablovali ako produkčné centrum globálneho rozsahu.

Okrem prekladu a lokalizácie poskytujeme kompletné grafické spracovanie textov (DTP – Desktop Publishing). Naši DTP špecialisti majú skúsenosti s prácou na platforme Windows a Macintosh a grafickými nástrojmi – FrameMaker, PageMaker, QuarkXPress, InDesign, Photoshop i ďalšími podľa špecifických požiadaviek zákazníkov.

Vo svojej činnosti sa zameriavame na oblasť IT, telekomunikácií, medicíny a vzdelávania on-line (E-Learning). K našim najväčším zákazníkom patria spoločnosti Microsoft, GSK, Motorola, Bosch, Clintrak, PRA, GE, Fisher Clinical Services, a i., o ktorých spokojnosť (a spokojnosť ďalších 80 klientov) sa stará v súčasnosti priemerne 166 interných zamestnancov a niekoľko stoviek externých slovenských aj zahraničných dodávateľov, väčšinou s dlhoročnými skúsenosťami, ktorí patria k popredným poskytovateľom prekladateľských a lokalizačných služieb vo svojich krajinách.

Vďaka vedomostiam, skúsenostiam a vysokému pracovnému nasadeniu našich zamestnancov sa nám už dvadsaťpäť rokov darí plniť hlavný cieľ spoločnosti Lionbridge – prostredníctvom inovačných jazykových a kultúrnych riešení umožňovať našim zákazníkom úspešne sa presadzovať na medzinárodnom trhu. Radi by sme splnili túto misiu aj v ďalších rokoch a rozšírili rady spokojných klientov aj o domácich zákazníkov.

Koncom roka 2019 sa prvýkrát objavili správy z Číny o koronavíruse. V prvých mesiacoch roku 2020 sa vírus rozšíril do celého sveta. Aj keď v čase zostavenia tejto účtovnej závierky vedenie účtovnej jednotky nezaznamenalo výrazný pokles tržieb, keďže sa situácia stále mení, nie je možné predpovedať budúce účinky / vplyvy. Prepuknutie nového koronavírusu s názvom COVID-19 nepriaznivo ovplyvnilo globálnu obchodnú aktivitu a prispelo k výraznému poklesu a volatilitě finančných trhov. Pandémia a reakcia vlády na koronavírus spôsobujú prerušenie v globálnych dodávateľských reťazcoch a majú nepriaznivý vplyv na mnohé priemyselné odvetvia. Vypuknutie choroby by mohlo mať pokračujúci významný nepriaznivý vplyv na hospodárske a trhové podmienky a mohlo by viesť k obdobiu spomalenia svetového hospodárstva. Rýchly vývoj a rozsah tejto situácie vylučuje akúkoľvek predpoveď týkajúcu sa konečného materiálneho nepriaznivého vplyvu.

Spoločnosť nevidí v podnikaní žiadne ďalšie významné riziká a neistoty, ktoré by mohli mať významný vplyv na jej fungovanie v nasledujúcom období.

Po skončení účtovného obdobia sa nevyskytli žiadne ďalšie významné udalosti osobitného významu.

3. Politika kvality spoločnosti

Cieľom spoločnosti Lionbridge (Slovakia) s.r.o. je poskytovanie služieb a kvality v oblasti prekladov, lokalizácie, projektového manažmentu, DTP a lokalizačného inžinieringu. Naším cieľom je plniť a prekonávať požiadavky a očakávania našich klientov. Úspešná realizácia našich služieb je možná vďaka efektívnemu systému riadenia kvality, skúseným pracovníkom, početnej skupine špecializovaných dodávateľov a vyspelým informačným technológiám. Naše procesy spĺňajú normy ISO 9001:2015, ISO 13485:2016 a ISO 17100:2015. Spoločnosť Lionbridge (Slovakia) s.r.o. prešla v roku 2019 dohľadovým auditom. Realizácia politiky kvality je založená na kultúrnych základoch našej spoločnosti a na všeobecnom povedomí, že za kvalitu realizovaných úloh je zodpovedný každý zamestnanec firmy.

Naším poslaním je neustále zlepšovať kvalitu lokalizácie po jazykovej, technickej a estetickej stránke. Naše zásady sú:

- zameranie na potreby a požiadavky zákazníkov
- udržiavanie vysokej úrovne kvality
- tvorba komplexných riešení, využívanie našich jazykových a kultúrnych skúseností, ako aj najnovších technológií
- zameranie na zlepšovanie efektívnosti systémov a procesov, zvyšovanie kvality a produktivity, zdokonaľovanie existujúcich postupov
- rozširovanie možnosti spolupráce s partnermi a zákazníkmi
- šetrenie nákladov

Dodržiavanie stanovených zásad dosahujeme vďaka:

- priebežnej analýze potrieb a očakávaní zákazníkov
- proaktívnej komunikácii
- hľadaniu a implementácii nových technológií
- zlepšovaniu efektívnosti vnútorného systému riadenia
- zvyšovaniu a rozširovaniu kvalifikácie zamestnancov

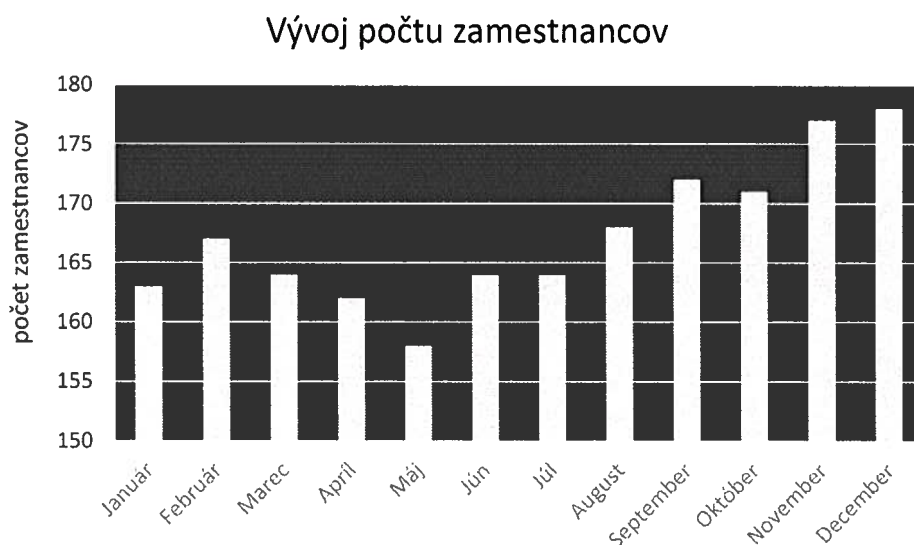
4. Oddelenie ľudských zdrojov

Evidenčný počet zamestnancov ku koncu roka 2019 v spoločnosti Lionbridge (Slovakia) s.r.o. bol 176 zamestnancov. V porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím je to nárast o 12 zamestnancov. Počet aktívnych zamestnancov (t. j. bez zamestnancov na materskej a rodičovskej dovolenke) k poslednému dňu jednotlivých kalendárnych mesiacov roku 2019

predstavuje grafické znázornenie. Mierne zvyšovanie počtu zamestnancov oproti minulým obdobiam pokračovalo aj počas roku 2019.

V uplynulom roku sme v oblasti výchovy a vzdelávania zamestnancov uprednostnili internú formu vzdelávania pod vedením skúsených interných lektorov z radov našich zamestnancov a tak sme vzdelávanie prispôbili potrebám jednotlivých pracovných pozícií.

Miera fluktuácie v uplynulom roku dosiahla úroveň 29,28 %, tzn. v porovnaní s predchádzajúcim obdobím vzrástla o 12,26 %, čím sme sa výrazne prekročili hranicu 20 %.



Spoločnosť svojou podnikateľskou činnosťou nespôsobuje žiadny negatívny vplyv na životné prostredie.

5. Community Manažment

V roku 2019 sa oddelenie Community manažmentu (resp. Manažment komunity, partnerov) aktívne podieľalo na mnohých iniciatívach, ktoré priamo alebo nepriamo ovplyvnili ziskovosť projektov, prideľovanie projektov expertom z rôznych oblastí a rast komunity. V tomto roku sa taktiež intenzívne pracovalo na zjednotení a zjednodušení štruktúry Community manažmentu (ďalej iba CM) s ohľadom na špecifická oddelení zameraných na medicínsku, právnu, marketingovú, automobilovú a hernú expertízu.

Nábor prekladateľov sa naďalej zameriaval na najrýchlejšie rastúce oblasti ako sú medicínske a farmaceutické preklady a na nábor úzko profilovaných lekárov a medicínskych konzultantov, ktorí sú nielen expertmi vo svojej terapeuticknej oblasti pôsobenia, ale vo svojej praxi prichádzajú do priameho kontaktu s pacientmi. Zároveň sa markantne zvýšil dopyt po jazykoch menšieho rozptylu, a to nielen pre oblasť medicíny, ale aj pre úpravu textov preložených umelou inteligenciou, alebo pre religiózny, marketingový a poisťovací obsah. CM

v tomto roku najalo lingvistov na 43 zriedkavých jazykov. Mnohé z týchto jazykov spoločnosť doposiaľ neposkytovala ani technicky nepodporovala. CM prispelo k obchodnému rastu spoločnosti aj aktívnou podporou účasti na tendri Európskej Únie, vďaka čomu si spoločnosť zaistila dva kontrakty na ďalších 5 rokov. V krátkom období 2 mesiacov CM taktiež najalo a vyškolovalo 600 lingvistov na tieto projekty.

Medzi ďalšie aktivity CM oddelenia na zaistenie obchodného rastu a dobrých finančných výsledkov boli pridané iniciatívy súvisiace s finančným ohodnotením lingvistov, vyjednávaním nových cien za preklady a cieľným zameraním sa na špecifické jazyky a oblasti finančných úspor. V roku 2019 sa CM zameralo na 6 najčastejších a najväčších jazykov, ktoré spoločnosť poskytuje, a tým sa dosiahli predpokladané úspory vo výške 280 000 USD a zníženie priemernej ceny za preklady o 30% špecificky pre poľský jazyk. Pre všetky jazyky sa zvýšil dôraz na kvalitu prekladu a dôslednosť v dodržiavaní termínov doručenia. V spolupráci s technologickým a finančným oddelením sa podarilo vyvinúť portál so štandardizovanými dátami, ktoré budú v roku 2020 použité na ďalšie monitorovanie cien alebo kvality prekladov a služieb. Tieto prvky budú následne implementované do databázy a do našich technológií s cieľom zvýšiť produktivitu projektových tímov, zautomatizovať outsourcing projektov, zvýšiť ziskovosť a kvalitu prekladov, a tým zároveň zvýšiť aj celkovú spokojnosť klientov spoločnosti.

V roku 2019 sa pokračovalo v trende vývoja a aplikácie nových technológií, najmä LCX (Lionbridge Community Jobs). Tento systém zjednodušuje platby, automaticky vystavuje faktúry a pomáha aj projektovým tímom eliminovať manuálnu prácu a emailovú komunikáciu. Cieľom je zlepšiť túto technológiu natoľko, aby ju mohli používať všetky tímy a aby si vyžadovala minimálny manuálny zásah. Pri vývoji tejto technológie sa kladie dôraz na úzku spoluprácu s prekladateľmi a na ich spätnú väzbu už počas vývoja špecifických funkcionalít LCX.

V nasledujúcom roku sa spoločnosť a CM plánuje zamerať najmä na oblasť zlepšovania a vývoja technológií, portálov a databáz, ďalšiu integráciu a synchronizáciu systémov, na zvyšovanie ziskovosti a dosiahnutie stanovených finančných cieľov a na chytrý outsourcing. Dôležitou činnosťou bude aj dôsledný monitoring kvality prekladov a služieb prekladateľov a zároveň intenzívna spolupráca na preventívnych opatreniach pri výskyte zníženej kvality prekladov a služieb. V neposlednom rade, medzi hlavné ciele patrí aj zlepšenie spolupráce s prekladateľmi a expertami, zvýšenie informovanosti a angažovanosti partnerov a ich celková pozitívna skúsenosť so spoločnosťou.

6. Informačné technológie

V oblasti informačných technológií boli v roku 2019 dosiahnuté zlepšenia nadväzujúce na zlepšenia z roku predchádzajúceho. Vďaka ďalším investíciám do vybavenia a zlepšenia výkonu v oblasti hardvéru i softvéru bol dosiahnutý zvýšený komfort, bezpečnosť a kvalita poskytovaných služieb koncovým zákazníkom.

Skvalitnenie a zlepšenie infraštruktúry, najmä v oblasti sieťových riešení, sa prejavilo vo výraznom znížení odozvy aplikácií postavených na webovej platforme. Firma pokračuje v investíciách do mobilných zariadení, čo sa prejavuje kontinuálnym zvyšovaním komfortu

a mobility zamestnancov na všetkých úrovniach. Využitie Cloudových služieb zvýšilo užívateľský komfort a flexibilitu zamestnancov. Kooperácia medzi zamestnancami bola zlepšená najmä v oblasti zdieľania a úpravy dát v reálnom čase. Pokračuje zlepšovanie dostupnosti dát pre teamy spolupracujúce na projektoch.

V oblasti bezpečnosti sa firma rozhodla ísť okrem iného cestou pravidelného preškolenia zamestnancov.

Z hľadiska IT infraštruktúry na úrovni lokálnej pobočky, firma s pomocou využitia virtualizácie serverových riešení, zvýšila využitie existujúcich zdrojov. Týmto sa dosiahla aj vyššia dostupnosť poskytovaných služieb pre koncového zákazníka.

Spoločnosť v priebehu účtovného obdobia nevynaložila žiadne náklady v oblasti výskumu a vývoja.

7. Produkcia

V roku 2019 sa spoločnosti podarilo plne zastabilizovať portfólio našich zákazníkov a vytýčiť si hlavné smerovanie do ďalších rokov. Preklady v oblasti medicíny sa pre nás stali hlavnou náplňou činnosti (cca 70%) a tomuto smerovaniu sme podriadili niekoľko vecí - predovšetkým došlo k trvalému presunu nemedicínskych klientov mimo našu pobočku (s drobnými výnimkami). Ďalším významným krokom bolo a naďalej zostáva kontinuálne zvyšovanie znalostí a zručností našich zamestnancov pre oblasť medicínskych prekladov - – pribudli nové, „Life-Science“ špecifické školenia, došlo k implementácii databáze sledujúcich školenia a ich absolvovanie, žilinská pobočka získala do svojho portfólia ďalších medicínskych zákazníkov - GE Healthcare, Insulet, Exelixis, Karyopharm, a zároveň sa v rámci korporácie etablovala ako hlavné centrum na špecifické typy projektov – CRO a global labelling. Samozrejme sa nám stále darilo spĺňať náročné požiadavky od klientov z ďalších oblastí, napríklad pri spracovaní dokumentov a softvéru pre medicínske zariadenia, e-learningové kurzy, atď.

Táto stratégia si vyžadovala väčší počet zamestnancov so skúsenosťami v oblasti medicínskych projektov, čo sa nám darilo dosiahnuť cieleným náborom, ako aj vďaka úzko špecializovanému systému školení.

V oblasti nemedicínskych projektov, ktoré v našej spoločnosti naďalej zastrešujeme a to najmä pre našich dlhodobých zákazníkov - Microsoft, Motorola a Bosch, sa nám podarilo prehĺbiť spoluprácu s týmito zákazníkmi, čo následne viedlo k zvýšeniu miery zodpovednosti presunutej z pobočiek v USA a západnej Európe do našich tímov. Dôkazom dôvery korporácie v prácu našich slovenských zamestnancov, rovnako ako zo strany našich zákazníkov je niekoľko zahraničných pracovných stretnutí za účasti zamestnancov žilinskej pobočky.

Počas celého roka 2019 sme tiež pokračovali v rôznych iniciatívach zameraných na zlepšovanie procesov, automatizácie produkcie a zvyšovanie kvality poskytovaných služieb. Tu spomeniem najmä implementáciu TMS (translation management systému), ďalšie zvýšenie počtu projektov s podporou Machine translation, a. i. Tieto iniciatívy boli a sú zamerané hlavne

na zvýšenie celkovej spokojnosti zákazníkov, interných aj externých, s ktorými spolupracujeme v rámci spoločnosti Lionbridge Technologies.

8. Finančná analýza

Pomerové ukazovatele

		2019
Pomerové ukazovatele likvidity	Pohotovostná likvidita	0,1
	Bežná likvidita	6,28
	Celková likvidita	6,28
Ukazovatele zadĺženosti	Celková zadĺženosť	0,16
Ukazovatele rentability	Rentabilita vlastného imania	0
	Rentabilita celkového kapitálu	0
	Rentabilita majetku	0
Produktivita	Priemerný stav zamestnancov	166
	Osobné náklady na zamestnanca v EUR	21 248

Spoločnosť dosiahla v zdaňovacom období 2019 hospodársky výsledok pred zdanením/zisk v sume 8 346 EUR, ktorý bol v zmysle zákona upravený o položky zvyšujúce a znižujúce na základ dane v sume 50 579 EUR. Daňová povinnosť bola vyčíslená v sume 10 166 EUR.

Výsledok hospodárenia po zdanení je za účtovné obdobie v sume -1 820 EUR (strata).

Konatelia spoločnosti na valnom zhromaždení navrhnu zúčtovať výsledok hospodárenia na neuhradenú stratu minulých rokov.



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti
Lionbridge (Slovakia) s.r.o.:

I. SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

1. Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Lionbridge (Slovakia) s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2019, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.
2. Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2019 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

3. Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

4. Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže

by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

5. Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. SPRÁVA K ĎALŠÍM POŽIADAVKÁM ZÁKONOV A INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2019 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

BDO Audit

BDO Audit, spol. s r. o.
Licencia UDVA č. 339



20. novembra 2020
Pribinova 10
Bratislava, Slovenská republika

Peter Kaniak

Ing. Peter KANIAK
Licencia UDVA č. 1184



Úč POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 9

Číselné údaje sa zaraďujú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 4 4 6 2 8 5 IČO 3 1 6 1 3 0 8 0 SK NACE 6 2 . 0 9 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna priebežná	Účtovná jednotka X malá veľká (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 1 2 0 1 9 do 1 2 2 0 1 9 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 8 do 1 2 2 0 1 8
---	---	---	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)X Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)X Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

L i o n b r i d g e (S l o v a k i a) s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

MURGAŠOVA

Číslo

2 / 2 4 4

PSČ

Obec

0 1 0 0 1 Ž I L I N A

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

O k r . s ú d Ž i l i n a , o d d . S r o , V l o ž k a 2 1 3 8 / L

Telefónne číslo

Faxové číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

3 0 . 0 4 . 2 0 2 0

Schválená dňa:

18 . 11 . 2 0 20

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo
podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 33 + r. 74	01	3 1 6 3 8 9 7	2 9 9 8 2 2 1	
			1 6 5 6 7 6		2 9 1 4 0 9 4
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	2 6 4 8 3 9	9 9 1 6 3	
			1 6 5 6 7 6		1 5 3 1 1
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	6 4 2 0 7		
			6 4 2 0 7		
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05	6 4 2 0 7		
			6 4 2 0 7		
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	2 0 0 6 3 2	9 9 1 6 3	
			1 0 1 4 6 9		1 5 3 1 1
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12			
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13	9 6 7		
			9 6 7		
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	14	1 1 1 2 2 9	1 0 7 2 7	
			1 0 0 5 0 2		1 5 3 1 1



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	6 8 8 9 3	6 8 8 9 3	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	1 9 5 4 3	1 9 5 4 3	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22			
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23			
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24			
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Netto 2	
				Korekcia - časť 2	Netto 3
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33		2 8 9 6 8 8 2	2 8 9 6 8 8 2
					2 8 9 6 3 3 2
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34			
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35			
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36			
3.	Výrobky (123) - /194/	37			
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41		2 8 3 5	2 8 3 5
					6 7 0 2 4 0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42			
					6 6 7 8 6 1



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto 2	Netto 3
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44			
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45			6 6 7 8 6 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49			
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50			
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51			
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52	2 8 3 5	2 8 3 5	2 3 7 9
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	2 8 5 5 6 5 4	2 8 5 5 6 5 4	2 1 8 8 4 5 1
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	1 8 0 4 5 6 0	1 8 0 4 5 6 0	1 8 7 9 6 5 3
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	1 8 0 4 5 6 0	1 8 0 4 5 6 0	1 8 7 9 6 5 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60	1 0 0 2 9 7 4	1 0 0 2 9 7 4	2 8 1 6 2 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61			
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	4 7 5 2 0	4 7 5 2 0	2 5 6 0 3
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64			
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	6 0 0	6 0 0	1 5 7 2
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66			
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67			
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68			
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (252)	69			
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71		3 8 3 9 3	3 8 3 9 3
					3 7 6 4 1
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72		3 3 5	3 3 5
					1 4 1 6
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73		3 8 0 5 8	3 8 0 5 8
					3 6 2 2 5
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74		2 1 7 6	2 1 7 6
					2 4 5 1
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76		2 1 7 6	2 1 7 6
					2 4 5 1
3.	Prijmy budúcich období dlhodobé (385A)	77			
4.	Prijmy budúcich období krátkodobé (385A)	78			

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	2 9 9 8 2 2 1	2 9 1 4 0 9 4
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	2 5 2 9 2 3 5	2 5 3 1 0 5 5
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	6 6 3 9	6 6 3 9
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	6 6 3 9	6 6 3 9
2.	Zmena základného imania +/- 419	83		
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	84		
A.II.	Emisné ážio (412)	85		
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86		
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	6 6 4	6 6 4
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	6 6 4	6 6 4
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podieľy (417A, 421A)	89		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90		
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92		
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93		
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí (+/- 415)	95		
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	2 5 2 3 7 5 2	2 4 7 5 0 4 4
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	2 5 2 3 7 5 2	2 4 7 5 0 4 4
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdo- bie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	- 1 8 2 0	4 8 7 0 8
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	4 6 8 9 8 6	3 8 3 0 3 9
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	7 9 5 7	8 4 4 2
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		2 0 3 6
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielo- vej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		2 0 3 6
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	7 9 5 7	6 4 0 6
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118		
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	3 8 2 5 1 5	2 9 9 7 6 4
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	1 0 0 8 5 9	5 4 1 2 2
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	1 0 0 8 5 9	5 4 1 2 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	1 5 6 0 0 9	1 3 5 8 7 5
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	1 0 2 4 7 6	9 0 4 3 9
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	2 2 2 1 5	1 9 3 2 8
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	9 5 6	
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	7 8 5 1 4	7 4 8 3 3
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	7 0 8 1 9	6 7 4 3 3
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	7 6 9 5	7 4 0 0
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I-/255A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141		
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	4 1 3 9 5 6 9	3 6 3 7 2 5 1
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	4 1 4 4 7 0 8	3 6 3 9 9 4 9
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04		
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	4 1 3 9 5 6 9	3 6 3 7 2 5 1
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06		
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08		
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	5 1 3 9	2 6 9 8
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	4 1 3 6 5 0 4	3 5 6 7 5 3 5
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	1 7 9 8 7 1	1 0 4 0 8 1
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	4 1 7 6 1 2	3 5 9 2 8 8
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	3 5 2 7 1 8 1	3 0 8 0 7 2 8
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	2 4 4 8 5 4 3	2 2 1 5 3 2 1
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	5 9 3 3 4	
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	8 8 7 7 7 3	7 7 7 5 9 3
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	1 3 1 5 3 1	8 7 8 1 4
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	1 0 1 4	9 6 8
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	8 5 9 7	1 5 8 0 1
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	8 5 9 7	1 5 8 0 1
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24		
I.	Opravné položky k pohládkam (+/-) (547)	25		
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	2 2 2 9	6 6 6 9
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	8 2 0 4	7 2 4 1 4

Výkaz ziskov a strát
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 4 6 2 8 5

IČO 3 1 6 1 3 0 8 0



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	3 5 4 2 0 8 6	3 1 7 3 8 8 2
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	6 1 5	2 2 5 9
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39		
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41		
XII.	Kurzové zisky (663)	42	6 1 5	2 2 5 9
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	4 7 3	1 7 7 2
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49		1 2 5 8
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50		
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51		1 2 5 8
O.	Kurzové straty (563)	52	1 4	1 0 6
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	4 5 9	4 0 8



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	1 4 2	4 8 7
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	8 3 4 6	7 2 9 0 1
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	1 0 1 6 6	2 4 1 9 3
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	1 0 6 2 2	2 2 8 1 2
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	- 4 5 6	1 3 8 1
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	- 1 8 2 0	4 8 7 0 8

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno spoločnosti

Lionbridge (Slovakia) s.r.o.
Murgašova 2/244
010 10 Žilina

Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

Služby, školenia a poradenská činnosť v oblasti elektronického spracovania dát
Nákup tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja, veľkoobchod, maloobchod
Podnikateľská a organizačná poradenská činnosť

2. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2018, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 20. novembra 2019.

3. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2019 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2019 do 31. decembra 2019.

Účtovná závierka je určená pre používateľov, ktorí majú primerané znalosti o obchodných a ekonomických činnostiach a účtovníctve a ktorí analyzujú tieto informácie s primeranou pozornosťou. Účtovná závierka neposkytuje a ani nemôže poskytovať všetky informácie, ktoré by existujúci a potencionálni investori, poskytovatelia úverov a pôžičiek a iní veritelia, mohli potrebovať. Títo používatelia musia relevantné informácie získať z iných zdrojov.

4. Informácie o skupine

Spoločnosť je súčasťou nadnárodnej korporácie Lionbridge Technologies so sídlom 1050 Winter Street, Waltham, MA 02451, USA.

5. Počet zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov:	166	152
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	176	164
Počet vedúcich zamestnancov:	6	8

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Jediným spoločníkom je: Lionbridge of Europe B.V. Beukenlaan 44, 5651 CD Eindhoven, Holandské kráľovstvo.
Konateľom spoločnosti je: Vítězslav Šišlák, I. Kolónia 2183/35, Martin 036 08

Členovia orgánov spoločnosti nepoberali v roku 2019 žiadne pôžičky, záruky, ani ich neposkytli. (v roku 2018: žiadne).

C. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).
Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

2. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Spoločnosť neúčtuje o dlhodobom nehmotnom majetku.

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.), zníženú o dobropisy, skontá, rabaty, zľavy z ceny, bonusy a pod.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého majetku nie sú úroky z úverov, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	40	lineárna	2,5
Stroje, prístroje a zariadenia	8 až 12	lineárna	8,3 až 12,5
Dopravné prostriedky	4 až 6	degresívna	16 až 30
Drobný dlhodobý hmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

3. Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

4. Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť, ceniny, zostatky na bankových účtoch a oceňujú sa menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravou položkou.

5. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

6. Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

7. Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

8. Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítat' daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,

Lionbridge (Slovakia) s.r.o.
IČO: 31613080, DIČ: 2020446285
Účtovná závierka k 31.12.2019

c) možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.
Spoločnosť účtuje v 2019 o odloženej daňovej pohľadávke.

9. Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu (ďalej ako referenčný kurz).

10. Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.
Spoločnosť účtuje o tržbách z predaja služieb a o výnosových úrokoch.

11. Porovnateľné údaje

Ak v dôsledku zmeny účtovných metód a účtovných zásad nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie v jednotlivých súčiastiach účtovnej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie o neporovnateľných hodnotách v poznámkach.

12. Oprava chýb minulých období

Ak Spoločnosť zistí v bežnom účtovnom období významnú chybu týkajúcu sa minulých účtovných období, opraví túto chybu na účtoch 428 - Nerozdelený zisk minulých rokov a 429 - Neuhradená strata minulých rokov, t. j. bez vplyvu na výsledok hospodárenia v bežnom účtovnom období. Opravy nevýznamných chýb minulých účtovných období sa účtujú v bežnom účtovnom období na príslušný nákladový alebo výnosový účet.

D. INFORMÁCIE K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. Deriváty

Spoločnosť o nich neúčtuje.

2. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem záväzkov zo sociálneho fondu a bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2019	31. 12. 2018
Záväzky po lehote splatnosti	49 119	8 532
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	333 396	291 232
Krátkodobé záväzky spolu	382 515	299 764
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		2 036
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Dlhodobé záväzky spolu	0	2 036

Spoločnosť nemá zabezpečené záväzky.

3. Vlastné akcie

Spoločnosť neeviduje vlastné akcie.

4. Náklady, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Spoločnosť o nich neúčtuje.

5. Výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Spoločnosť o nich neúčtuje.

E. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Podmienены majetok a podmienены závázky

Spoločnosť nemá podmienены majetok a podmienены závázky o ktorých by bolo potrebné v týchto poznámkach poskytnúť bližšie informácie.

2. Významné položky ostatných finančných povinností

Spoločnosť nemá osobitné finančné povinnosti o ktorých by bolo potrebné v týchto poznámkach poskytnúť bližšie informácie.

3. Skutočnosti sledované na podsúvahových účtoch

Spoločnosť nevykazuje ku dňu účtovnej závierky podmienены majetok.

F. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Koncom roka 2019 sa prvýkrát objavili správy z Číny o koronavíruse. V prvých mesiacoch roku 2020 sa vírus rozšíril do celého sveta a jeho negatívny vplyv sa zvýšil. Aj keď v čase zostavenia tejto účtovnej závierky vedenie účtovnej jednotky nezaznamenalo výrazný pokles tržieb, keďže sa situácia stále mení, nie je možné predpovedať budúce účinky / vplyvy.

V nedávnej dobe prepuknutie nového koronavírusu s názvom COVID-19 nepriaznivo ovplyvnilo globálnu obchodnú aktivitu a prispelo k výraznému poklesu a volatilitě finančných trhov. Pandémia a reakcia vlády na koronavírus spôsobujú prerušenie v globálnych dodávateľských reťazcoch a majú nepriaznivý vplyv na mnohé priemyselné odvetvia. Vypuknutie choroby by mohlo mať pokračujúci významný nepriaznivý vplyv na hospodárske a trhové podmienky a mohlo by viesť k obdobiu spomalenia svetového hospodárstva. Rýchly vývoj a rozsah tejto situácie vylučuje akúkoľvek predpoveď týkajúcu sa konečného materiálneho nepriaznivého vplyvu. COVID-19 napriek tomu predstavuje závažnú neistotu a riziko, pokiaľ ide o spoločnosť, jej výkonnosť a finančné výsledky a mohla by mať nepriaznivý vplyv na finančné informácie spoločnosti.

G. OSTATNÉ INFORMÁCIE

Spoločnosť nemá náplň pre túto položku.